



Pure
CXEDIO®
Jewellery Design Manufacture





Σάββας ΔΗΜΟΣ, 1963, αργυροχρυσόχοος καλλιτέχνης

Κατάγεται από ηπειρώτικη οικογένεια παραδοσιακών τεχνιτών του ασημιού. Μικρός το αγαπημένο του παιχνίδι ήταν να πλάθει μέταλλα. Φοίτησε στη Δημόσια Σχολή Αργυροχρυσοχοΐας και έμαθε σχέδιο στη Σχολή Ζωγραφικής Τάσου Ρήγα. Έχει εργασθεί σε γνωστούς οίκους κατασκευής κοσμημάτων. Τα τελευταία χρόνια συνεργάζεται με το Μουσείο Μπενάκη. Το 2006 σχεδίασε τα αριστεία της Eurobank.

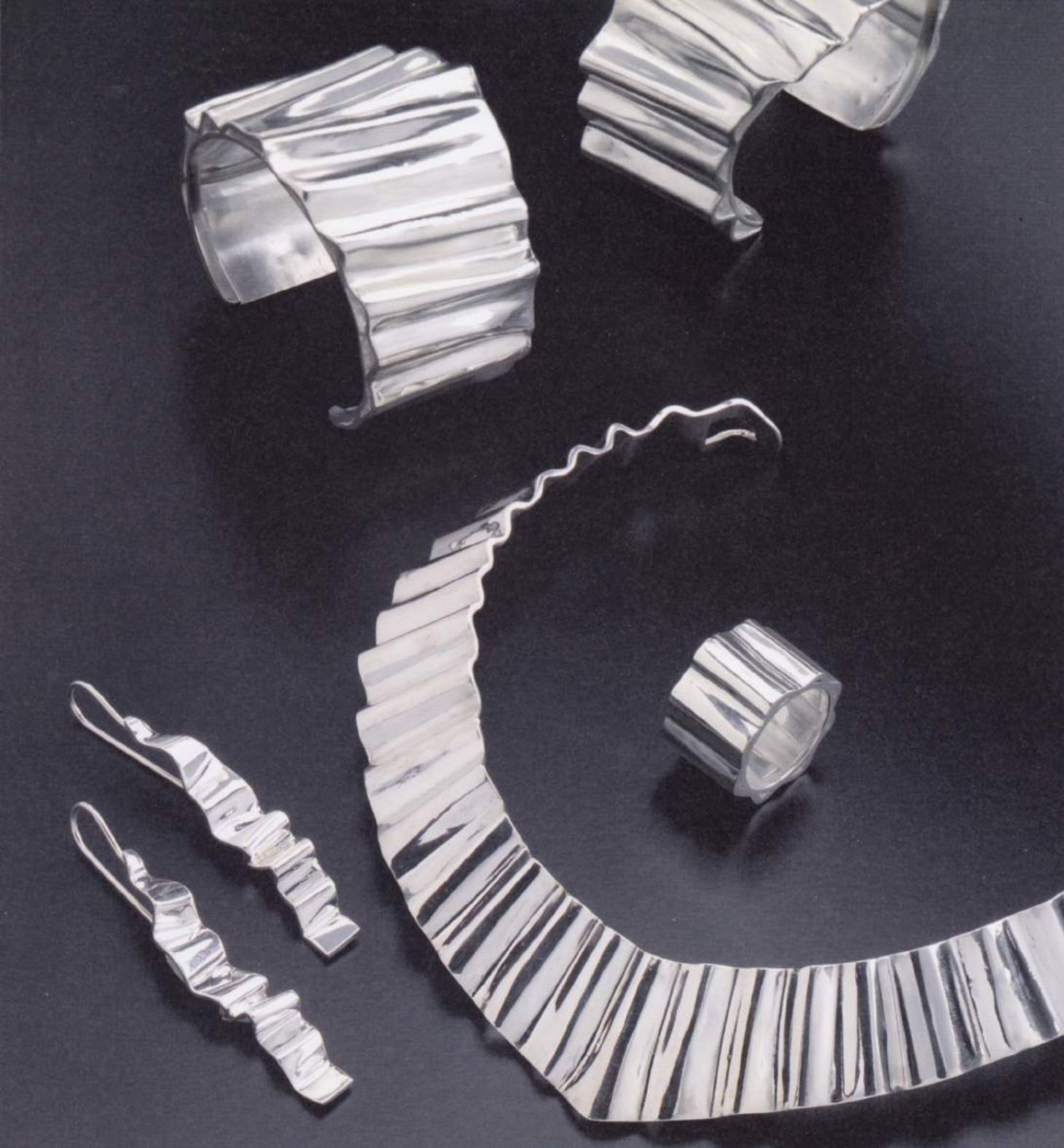
Τον Αύγουστο του 2005 οργανώθηκε από τον Δήμο Ερμούπολης στο πρόγραμμα των εκδηλώσεων «Ερμούπουλεια 2005» ατομική έκθεση των κοσμημάτων του στο Βιομηχανικό Μουσείο Ερμούπολης.

Δημιουργήματά του έχουν παρουσιασθεί στην έκθεση «Ελαίας Εγκώμιον στον αρχαίο Ελαιώνα», που οργάνωσε η Ακαδημία Αθηνών στο πλαίσιο των Ολυμπιακών Αγώνων στην Αθήνα το 2004. Επίσης στην έκθεση «Πτυχώσεις» στο Νέο κτίριο του Μουσείου Μπενάκη στο πλαίσιο των εκδηλώσεων για την Πολιτιστική Ολυμπιάδα 2004. Το Σεπτέμβριο 2005, συμμετείχε στη Διεθνή έκθεση για σύγχρονους designers στο Βυζαντινό Μουσείο Ιωαννίνων, ενώ δουλειά του παρουσιάζεται στο διαδικτυακό κόμβο Silver Art: European Heritage and Modern Design. Το Σεπτέμβριο 2006 συμμετείχε στην έκθεση «Ελαίας Εγκώμιον», που οργανώθηκε από το Κέντρο Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών, στο πλαίσιο της ελληνικής προεδρίας του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, στην έδρα του στη Νέα Υόρκη. Σχεδιάζει και κατασκευάζει ο ίδιος τα κοσμήματά του και μικροαντικείμενα τέχνης δουλεύοντας απευθείας το πολύτιμο μέταλλο. Τα αρχέτυπα αυτά έργα του αποτελούν τεχνουργήματα μικρογλυπτικής. Οι πρωτότυπες χειροποίητες δημιουργίες του σε χρυσό, λευκόχρυσο και ασημί χαρακτηρίζονται κυρίως από τις λιτές γεωμετρικές φόρμες. Στα σχέδια του διακρίνονται αναφορές στη σύγχρονη μηχανοποιημένη κοινωνία μας, ενώ εμπνέεται παράλληλα από την ελληνική τέχνη.

Savvas DIMOS, 1963, a gold and silversmith artist

The descendent of a family of traditional silversmiths from Epiros, Greece, his favorite pastime as a child was crafting in metal. He studied at the Public School of Gold and Silver Craftsmanship and learned design at the Tassos Rigas School of Painting. He has worked for many well-known jewellery firms, and for the last few years has collaborated with the Benaki Museum in Athens. In 2006 he designed the Eurobank awards. In August, 2005 the Municipality of Ermoupolis organized within their "Ermopoulia 2005" festival an exhibition of his jewellery in their Industrial Museum. He has shown his work in the exhibition "In Praise of the Olive in the Ancient Elaionas" organized by the Academy of Athens during the Olympic Games of 2004, also in the exhibition "Ptychoses – Folds and Pleats" of the Benaki Museum during the Cultural Olympiad of the same year. In September, 2005 he participated in the International Exhibition of modern designers held in the Byzantine museum of Ioannina, while some of his work may be viewed on the web site Silver Art: European Heritage and Modern Design. In September, 2006 he took part in the exhibition "In Praise of the Olive", organized on the occasion of the Greek chairmanship of the Security Council of the United Nations in New York.

His designs and fashions his own jewellery and other minor works of art by directly working precious metals himself. These archetypal creations are masterly works of microsculpture. His original creations in gold, platinum and silver are notable for their spare geometric forms. In his designs one discerns allusions to our modern industrialized society, while his inspiration at the same time remains Greek art.



Τα κοσμήματα δεν επιτρέπεται να θεωρούνται μόνο ως απαραίτητα συμπληρώματα της ομορφιάς, ως πρόσθετα δηλαδή τονωτικά στοιχεία για το ερέθισμα της ερωτικής έλξεως. Ούτε και να ερμηνεύονται μόνο ως δείγματα προκλητικής φιλαυτίας, ή σαν εγγυητήρια για την πιστοποίηση αλλά και την πιστοποίηση αλλά και την επίδειξη της οικονομικής ευμάρειας. Γιατί ταυτόχρονα είναι και έργα τέχνης. Μικρογραφικές δημιουργίες της ίδιας μορφοπλαστικής ανάγκης που κεντρίζει τους καλλιτέχνες να ανανεώνουν τις εμπνεύσεις τους και να πειραματίζονται πάνω στους αισθητικούς προβληματισμούς των εκάστοτε νέων καιρών. Το πόσο αντέχουν βέβαια οι αναπροσανατολισμοί των τεχνοτροπικών κατευθύνσεων του ύφους στις απαιτήσεις μιας παράδοσης που χάνεται στα βάθη των αιώνων, είναι άλλη υπόθεση. Το πόσο ανεξάντλητες μ' άλλα λόγια μπορεί να είναι οι δυνατότητες της φόρμας στη δυναμική των συνεχών μεταουσιώσεων της έκφρασης και στην αντοχή των ατελεύτητων παραλλαγών της, μόνο ο χρόνος ίσως το γνωρίζει. Ένας χρόνος εξαρτημένος όμως από την επιμονή όσων είναι πραγματικά ταγμένοι στην υπηρεσία του κοσμήματος, όπως ο Σάββας Δήμος.

Άγγελος Δεληβοριάς

Διευθυντής του Μουσείου Μπενάκη

Jewellery should not be considered only as a necessary compliment of beauty, as an additional element to stimulate amorous attraction. Nor should they be construed only as examples of provocative vanity, or the guaranteed attestation and display of financial prosperity. They are simultaneously works of art. They are micrographic creations, which spring from the same desire to mold, that urges artists to renew their inspiration and to experiment within the aesthetic musings of each new era. Of course, how well the reorientations of stylistic mannerisms bear the demands of a tradition that goes back into time immemorial is another matter. In other words, only time will tell how inexhaustible are the possibilities of form within the dynamic and constant transmutations of expression and within the endurance of its endless variations. Time, which, however, also depends on the persistence of those, such as Savvas Dimos, who are truly dedicated in the service of jewellery.

Angelos Delivorrias

Director, Benaki Museum



Όταν η φαντασία και η δεξιότητα γίνονται κόσμημα, η τέχνη φθέγγεται κάλλος εν σμικρώ. Πανάρχαιη η κοσμηματοτεχνία όσο και η ανάγκη του ανθρώπου για έκφραση, προβολή και αυτοπροβολή. Κι ο καλλιτέχνης μεσάζων και φερέφωνο, μαζί και ιχνηυτής. Σ' αυτόν τον ευλογημένο ρόλο ασκείται ευδόκιμα επί χρόνια κι ο Σάββας Δήμος καταθέτοντας το ανήσυχο ταλέντο του, που με αφετηρία την παράδοση ανοίγει έναν γόνιμο διάλογο με το παλλόμενο σήμερα, την μηχανοποιημένη εποχή μας. Χωρίς λυρικές εξάρσεις κι ανούσιες περιγραφικότητες, χωρίς παραχωρήσεις στην εμπορευματοποιημένη αισθητική, ποντάρει πρώτιστα στην δυναμική της φόρμας. Λιτότητα και σχεδιαστική αφαίρεση, με όποιο υλικό κι αν καταπιαστεί, διατρέχουν τα δημιουργήματά του προσδίδοντάς τους απαραγνώριστη ταυτότητα. Εκεί που η προσωπική έμπνευση τέμνει το απαιτητικό γούστο και το υποψιασμένο μάτι, εκεί αρθρώνεται η τέχνη του. Και ο ορίζοντας μπροστά του δεν είναι όριο, ανοιχτή πρόκληση είναι και ταξίδι.

Χρήστος Μπουλώτης

Αρχαιολόγος - Συγγραφέας

When imagination and skill become jewellery, art is articulated as beauty in miniature. The crafting of jewellery is as old as man's need to express, project and assert himself, and the artist a mediator, spokesman, as well as creator. In this blessed role Savvas Dimos has exerted himself successfully for years engaging his restless talent, a talent that, with tradition as its starting point, opens a fertile dialogue with the pulsating present, our mechanized world. Without lyrical effusions and rapid depictions, without yielding to commercialized aesthetics, he projects above all a vigorous form. Austerity and abstraction of design, in whatever material used, permeate his creations providing them with a distinctive identity. At the point where personal inspiration converges with discriminating taste and a knowledgeable gaze, there his art is delineated. His horizons pose no limitations; rather they are open challenges – a journey.

Christos Boulotis

Archaeologist - Author

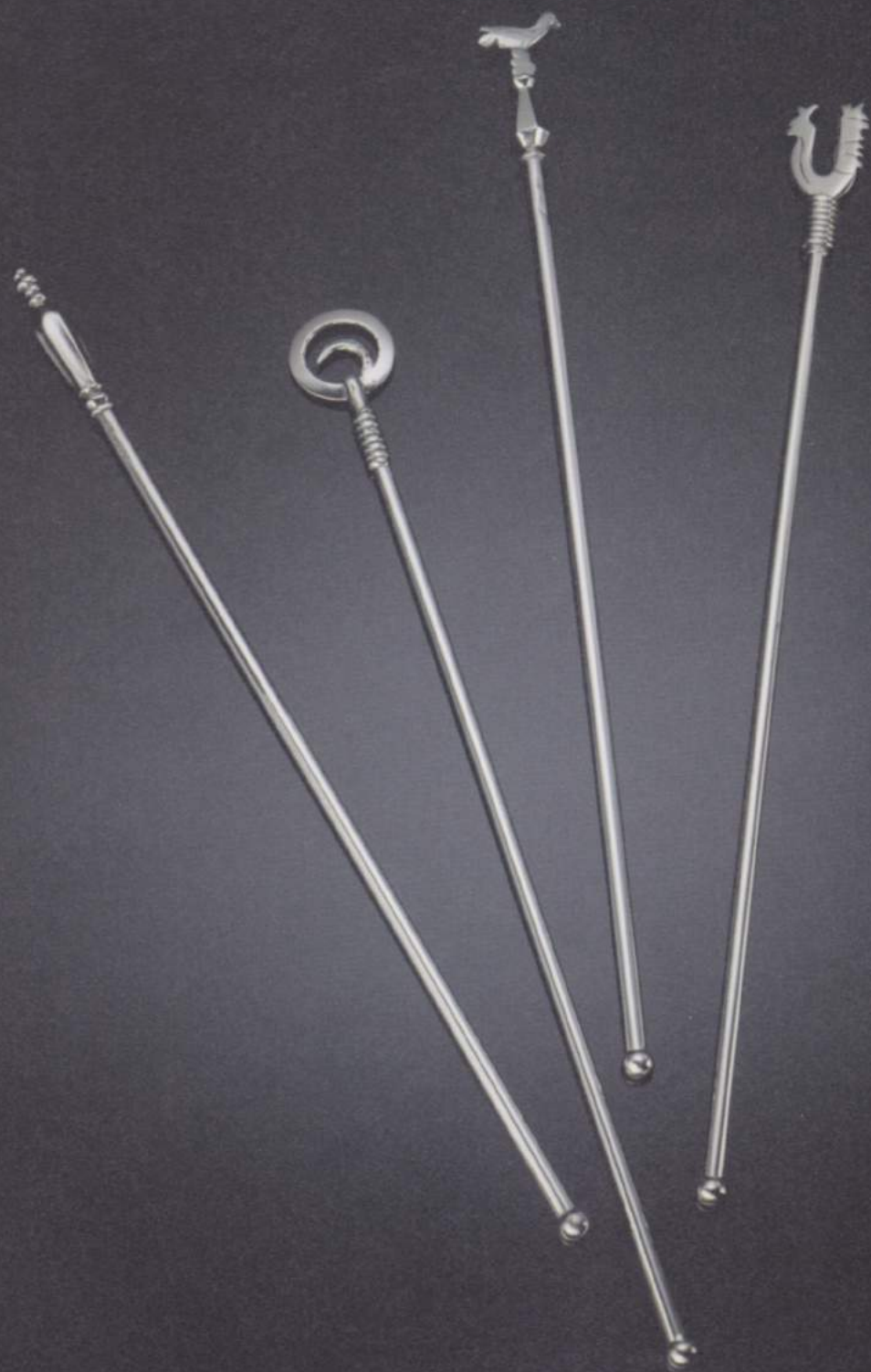






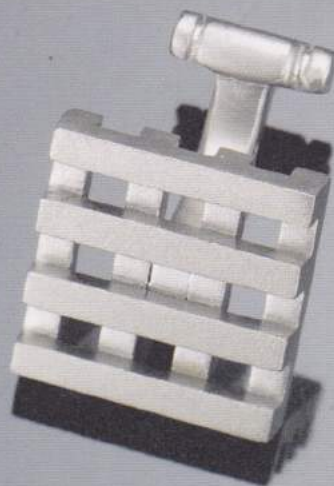
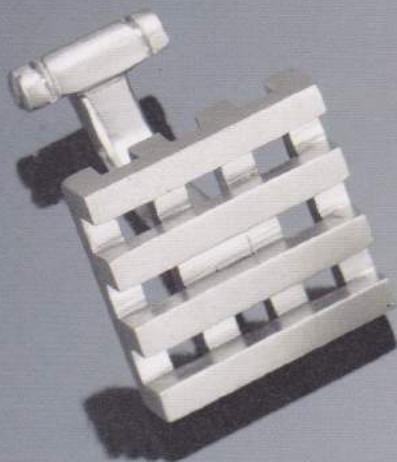
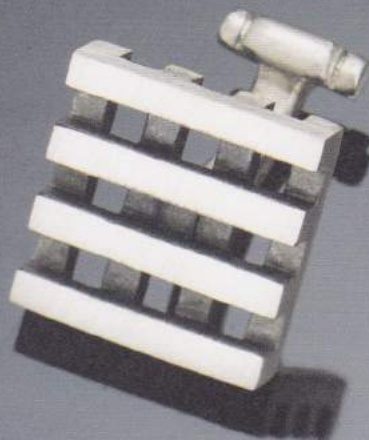
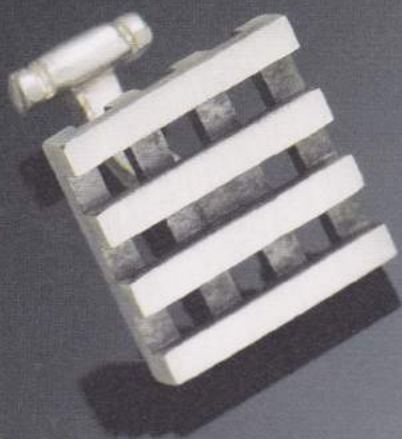


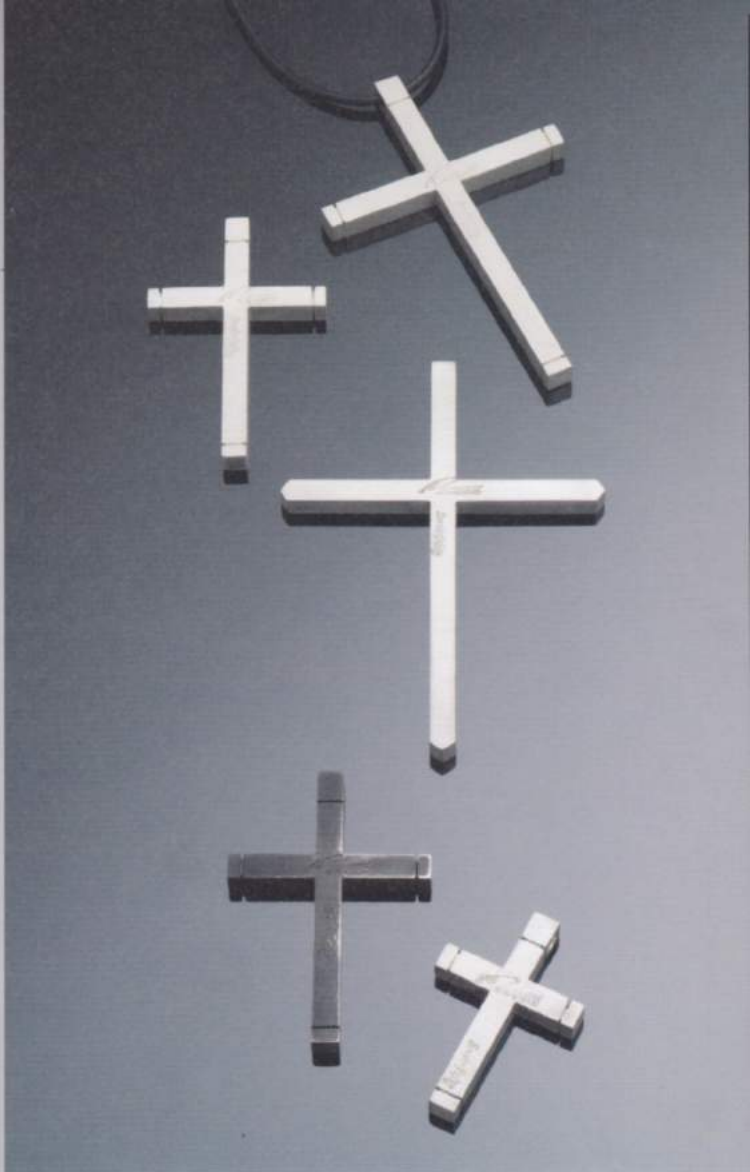


















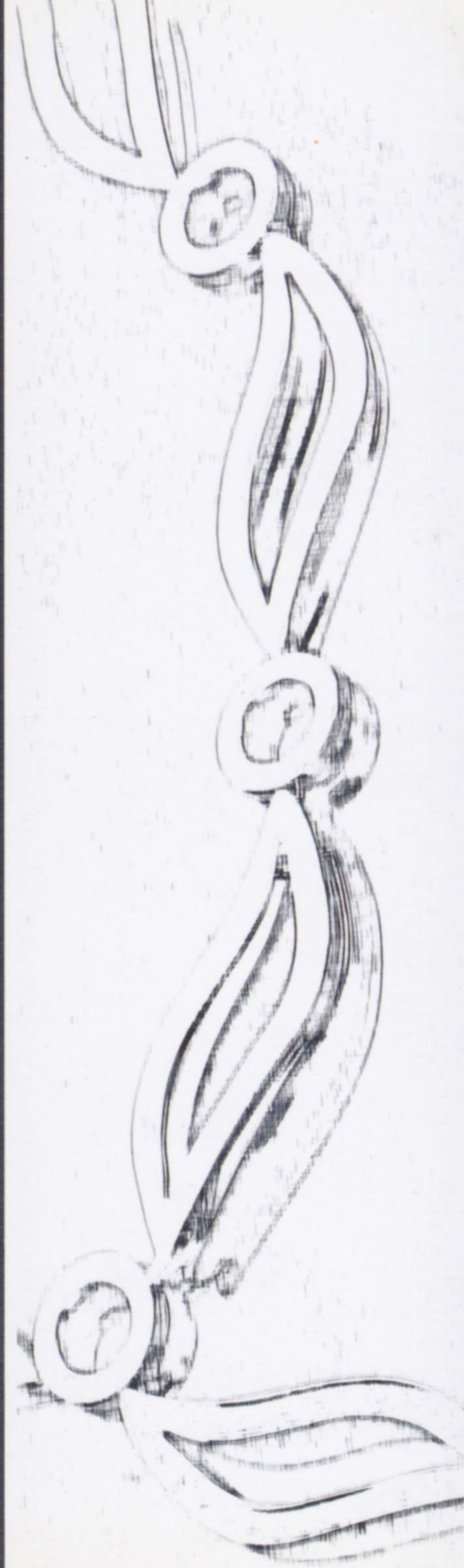














55, rue des Capucins
Bruxelles

Exhibition, 19.4 - 10.5 2007

Dimos art



Jewellery Design Manufacture

"Sur l'olivier, l'éclat argenté du soleil..." Art et orfèvrerie

"Στα λιόφυλλα ασημίζει ο ήλιος..." Τέχνη και Κόσμημα

"The sun shines silver on the olive leaves..." Art and Jewellery

Επιμέλεια έκθεσης: Λουΐζα Καραπιδάκη, Ιστορικός Τέχνης

Φωτογραφίες - Εκτυπώσεις: Γιάννης Σούλης, all format

Κατασκευή προθηκών: Ιωάννης Κολιόπουλος

Καλλιτεχνικός σχεδιασμός καταλόγου: Άννα Θεοδοσίου

Φωτογραφίες: Γιάννης Σούλης, Βασίλης Παντερής, all format

Μετάφραση: Ευγενία Πετρίδου

Εκτύπωση: FOTOLIO-typicon AE

Θερμές ευχαριστίες οφείλονται στον Teo Dimitriadis, Bl@ Bla & Gallery, στους χορηγούς και τους φίλους και ιδιαίτερα στους Γιάννα Μπίθα, Χρήστο Μπουλώτη και Άγγελο Δεληβορριά, καθώς και στη γυναίκα μου και τις κόρες μου.

Curator: Louisa Karapidakis, Art historian

Photographs - Printing: Yiannis Soulis, all format

Showcase construction: John Koliopoulos

Catalogue design: Anna Theodosiou

Photographs: Yiannis Soulis, Vasilis Panteris, all format

Translation: Eugenia Petridis

Printing: FOTOLIO-typicon SA

I should like to thank Teo Dimitriadis, Bl@ Bla & Gallery, the sponsors, and my friends, especially Yanna Bitha, Christos Boulotis and Angelos Delivorrias for their support. Above all thanks are due to my wife and daughters for their understanding and patience.

SPONSORS



I. KOLIOPOULOS LTD
TECHNICAL COMPANY





Jewellery Design Manufacture

Κάλβου & Κουτσικάρη 29,
115 22 Αθήνα
τηλ.: 210 64 42 944

29 Koutsikari st & Kalvou st
GR 115 22, Athens, Greece.
tel: +30 210 64 42 944

www.dimosart.gr
email: info@dimosart.gr